



SENSUS NAVIGATION



Kaardil kuvatav tekst ja sümbolid

- 1 Auto praegune asukoht
- 2 Kaardi mõõtkava
- 3 Reisikava juhtpunktide loend
- 4 Sihtkoht ja saabumisaeg/saabumiseni jäänud aeg või praegune asukoht ja kaugus sihtkohani
- 5 Reisikava huvipunktide loend (Point of Interest - POI) ja liiklusteave

- 6 Sihtkoht/lõplik sihtkoht
- 7 Vahepunkt
- 8 Juhtpunkt
- 9 Auto kavandatud marsruudil
- 10 Liiklusinfo
- 11 Kaardikuva vähendamine (laiendatud vaade) või suurendamine (täisekraan)
- 12 Arvuta ümbersõit
- 13 Praeguse hääljuhise kordamine
- 14 Hääljuhendamise ajutine sisse-/väljalülitamine
- 15 Tühistab juhendamise
- 16 Sihtpunktide/vahepealsete sihtpunktide määramine
- 17 Huvipunkt (Point of Interest - POI)
- 18 Lähtestab kaardi autot järgima
- 19 Lülitab vaheldumisi 2D ja 3D kaardi vahel
- 20 Kompas + paigutab vaheldumisi üles põhjasuuna ja sõidusuuna
- 21 Reisikava ja alternatiivne marsruut

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation on satelliidipõhine liiklusteabe- ja marsruudijuhtsüsteem.

Töötame pidevalt selle nimel, et oma toodet arendada. Muudatused võivad tähendada, et selles lisas olev teave, kirjeldused ja joonised erinevad

autos olevatest seadmetest. Jätame endale õiguse teha muudatusi sellest ette teatamata.

SISUKORD

SISSEJUHATUS

Kaardinavigatsiooni kiirülevaade	6
Lihtne navigeerimine sihtkohta	6
Kaardinavigatsiooni ekraanid ja juhtnupud	7
Põhitoimingud kaardiga navigeerimisel	8

HÄÄLETUVASTUS

Hääljuhtimine	14
Hääljuhtimise kasutamine	14
Hääljuhtimine ja kaardiga navigeerimine	15
Häälvalimise seaded	16

SIHTKOHA MÄÄRATLEMINE

Üldine teave sihtkoha sisestamise kohta	20
Sisestage sihtpunkt otse kaardile.	20
Sihtkoha määramine vaba tekstiga otsingu abil	21
Sihtkoha täpsustamine valikute Viimased / Lemmikud / Teek abil	22
Sihtkoha määramine huvipunkti alusel (Point of Interest - POI)	24
Sihtkoha määramine aadressiga	25
Sihtkoha salvestamiseks valige "Send to Car"	26

REISIKAVA JA MARSRUUT

Reisikava ja alternatiivne marsruut	30
Reisikavas olevad juhtpunktid	31
Marsruudi huvipunktid (Point of Interest - POI)	31
Liiklushäired teel	32
Kaardil olevad teabekaardid	32
Valige ümbersõit	33

LIIKLUSINFO

Liiklusinfo	36
Reaalajas liiklusteave (RTTI)	36

SEADED

Kaardi kuvamise aktiveerimine/deaktiveerimine juhi ekraanil	40
Rakenduse Sensus Navigation seaded	40
Kaardi seaded	41
Marsruudi seaded	43
Liiklusseaded	44
Reaalajas liiklusteabe aktiveerimine/deaktiveerimine (RTTI)	45
Juhendamise seaded	45
Kaarditeave	46

KAARDI- JA SÜSTEEMITEAVE

Kaardiandmete uuendamine rakendusega MapCare	48
Kaardiandmete uuendamine Interneti-ühendusega autos	49
Kaardiandmete uuendamine arvuti ja USB-seadme kaudu	50
Rakenduse Sensus Navigation tõrkeotsing	52
Kaardinavigatsiooni litsentsileping	54
Kaardinavigatsiooni autoriõigus	56

TÄHESTIKULINE SISUJUHT

Tähestikuline sisujuht	57
------------------------	----

SISSEJUHATUS

Kaardinavigatsiooni kiirülevaade

Juhiukse avamisel aktiveeritakse auto elektrisüsteem automaatselt.

Navigeerimise aktiveerimine



- 1 Avalehe nupp
- 2 Menüürida Navigeerimine

Kui navigatsioonisüsteem ei näita keskekraanil kaarti – puudutage kõige ülemise menüürea valikut **Navigatsioon** (2).

Kui keskekraanil ei kuvata menüürida **Navigatsioon** – puudutage avalehe nuppu (1) ja seejärel menüürida **Navigatsioon** (2).

Pärast seda kuvatakse ekraanile selle piirkonna kaart, kust hetkel viibite ning millel auto asukoht on tähistatud sinise kolmnurgaga.

⚠ HOIATUS

Pange tähele järgmist.

- Suunake kogu oma tähelepanu liiklusele ning keskenduge ainult auto juhtimisele.
- Järgige kõiki liikluseeskirju ja sõitke ettevaatlikult.
- Sõidutingimusi mõjutava ilmastiku või aastaaja tõttu ei tarvitse kõik soovitud olla usaldusväärsed.

Navigeerimise deaktiveerimine

Navigatsioonisüsteemi ei saa välja lülitada, vaid see töötab taustal edasi. Väljalülitamine toimub vaid autost lahkumisel ja uste lukustamisel.

i TÄHELEPANU

Navigatsioonisüsteemi on võimalik kasutada ka siis, kui mootor on väljalülitatud. Aku teatud piirini tühjenedes lülitub süsteem välja.

Sellega seotud teave

- Kaardinavigatsiooni ekraanid ja juhtnupud (lk. 7)
- Lihtne navigeerimine sihtkohta (lk. 6)

Lihtne navigeerimine sihtkohta

Juhendamise määramine soovitud sihtkohani ilma sõiduki kasutusjuhendit lugemata.

Sihtkoha valimine kaardil

1. Puudutage **Navigatsioon** alamvaadet.



2. Kujutise suurendamiseks puudutage.
3. Leidke kaardilt soovitud asukoht.
4. Puudutage ja hoidke asukohta all.
 - > Luuakse ikoon ja kuvatakse menüü.
5. Vajutage **Mine siia**.
 - > Alustatakse juhendamist.

Kaardinavigatsiooni ekraanid ja juhtnupud

Sensus Navigation funktsiooni saab esitleda ja k itada mitmel eri moel, nt autojuhi ekraani, esiklaasiindikaatori ja h aalk askluste abil.

Keskekraan



K oik toimingud navigatsioonis usteemis leiavad aset keskekraanil (st kaardi seaded ja sihtkoha m aaramine).

Kui kaarti keskekraanil ei kuvata, puudutage avakuva ülavaates rida **Navigatsioon**.

Autojuhi ekraan

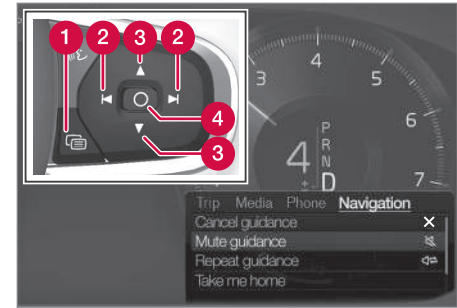


Kaart kuvatakse ainult 12" juhiokraanil.

S oitmise ajal kuuleb autojuht h a ljuhiseid ning autojuhi ekraanile ilmuvad instruksioonid. Kaardi kuvamine saab juhi ekraanil olla aktiivne ka teekonda valimata.

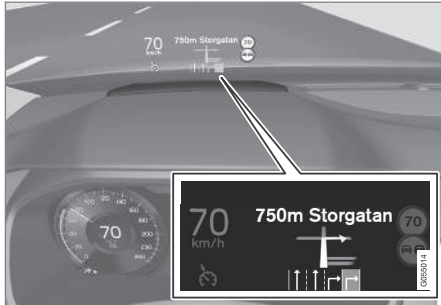
Parempoolsed roolinupud ning autojuhi ekraan

Parempoolseid roolinuppe saab kasutada kaardi navigatsioonifunktsioonide haldamiseks, nt **Vii mind koju** ja **T uhista juhised**. Kui juhiokraanil kuvatakse teade, tuleb see kinnitada n adatud men us.



- 1 Men u avamine/sulgemine. P rast inaktiivsuspensiooni v i kindla suvandi valimist sulgub men u automaatselt.
- 2 Men ude sirvimine.
- 3 Men usuvandite sirvimine.
- 4 Kinnitage v i t ostke valik esile.

◀ Esiklaasi ekraan*



Kaardi navigatsioon tuuleklaasil.

Autojuht saab juhiseid ja teavet ka tuuleklaasi allosas asuvalt navigatsioonisüsteemi esiklaasinäidikult.

Navigatsiooniteabe kuvamise saab välja lülitada ja teabevälja asendit saab reguleerida.

Hääletuvastus

Paljusid funktsioone saab juhtida ka häälkäskudega.



Vajutage rooliratta nuppu, oodake signaali ja lausuge näiteks "Sõida **Avaleht**".

Sellega seotud teave

- Sihtkoha määramine vaba tekstiga otsingu abil (lk. 21)
- Hääljuhtimine ja kaardiga navigeerimine (lk. 15)
- Hääljuhtimine (lk. 14)
- Hääljuhtimise kasutamine (lk. 14)
- Häälvalimise seaded (lk. 16)
- Kaardi kuvamise aktiveerimine/deaktiveerimine juhi ekraanil (lk. 40)

Põhitoimingud kaardiga navigeerimisel

Allpool on esitatud mõned kaardiga navigeerimise põhitoimingud.

- Kus ma olen?
- Autosümboli leidmine kaardil
- Sõidusuund või põhjasuund on kaardil üleval
- 2D- või 3D-kuva
- Suumimine
- Kerimine
- Kuvapäise muutmine
- Menüüst naasmine

Kus ma olen?

Millises geograafilises kohas auto praegu on?

- Vajutage kaardil autosümbolit (sinine kolmnurk) – teave kuvatakse otse kaardil.

Autosümboli leidmine kaardil



Vajutage sihikusümbolit.

Pärast suumimist ja kaardil kerimist võib kaardil auto asukohta naasmine keeruline olla. Auto kiireks leidmiseks tehke järgmist.

- Vajutage sihikusümbolit – kaart lähtestatakse ning seejärel näete auto asukohta kaardil.

Sõidusuund või põhjasuund on kaardil üleval



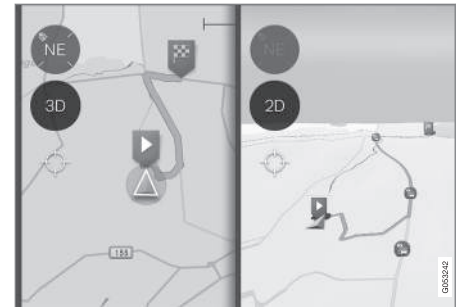
Vajutage kompassi, et muuta autosümboli liikumist kaardil.

Juht saab kaardil auto liikumise esitamiseks valida kahe valiku vahel.

- Põhjasuund kuvatakse keskekraanil alati üleval – autosümbol liigub kaardil õiges kompassisuunas. Kui autosümbol liigub kaardil vasakule, siis sõidab auto lääne suunas.
- Autosümbol osutab keskekraanil üles – kaarti pööratakse ümber autosümboli vastavalt sellele, kuhu auto pöörab. Kompass näitab kaardil põhjasuunda (N) ja kompassi keskosa näitab suunda auto esiosa liikumise järgi (praegusel juhul NE = kirre).

Kompassi sümbolid	Kompassi suund
N	(North): põhi
NE	(NorthEast): kirre
E	(East): ida
SE	(SouthEast): kagu
S	(South): lõuna
SW	(SouthWest): edel
W	(West): lääts
NW	(NorthWest): loe

2D- või 3D-kuva



2D- ja 3D-kuva vahetamiseks vajutage valikut 2D või 3D.

3D-kuval liigub auto alati keskekraani ülaosa poole – kaarti pööratakse ümber autosümboli vastavalt sellele, kuhu auto pöörab.



SISSEJUHATUS

- ◀◀ Kompass näitab kaardil põhjasuunda (N) ja kompassi keskosa näitab suunda auto esiosa liikumise järgi.

Kaardi mõõtkava 3D-režiimis ei kuvata.

2D-kuva kirjeldatakse eelmises jaotises "Sõidusuund või põhjasuund on kaardil üleval"

Suumimine

Suurenda

Kaardi suurendamiseks tehke järgmist.



Topeltpuudutage keskekraani ühe sõrmega.

või



Puudutage keskekraani kahe koos oleva sõrmega ning viige sõrmed lahku.

Vähendamine

Kaardi vähendamiseks tehke järgmist.



Puudutage ühe korra keskekraani kahe harali oleva sõrmega.

või



Puudutage harali sõrmega keskekraani ja tõmmake sõrmed kokku.

Kerimine

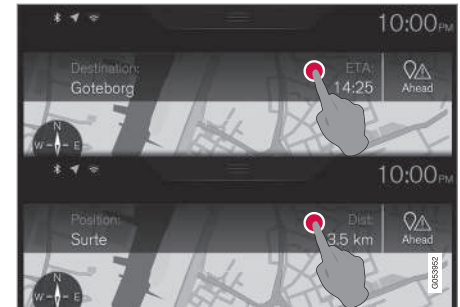


Asetage üks sõrm kaardile, tõmmake soovitud suunas ja tõstke sõrm kaardilt.

Kaardi kerimisfunktsiooni saab kasutada ainult siis, kui kaart on maksimaalses, mitte minimaalses režiimis.

maalses režiimis.

Kuvapäise muutmine



Kaardipäise muutmiseks vajutage siia.

Valige kaardi päiseks üks järgmistest valikutest.

- Sihtkoha (Destination) ja saabumisaja (ETA) või kohalejõudmiseni jäänud aja (RTA) määramine. **ETA** või **RTA** valimiseks leiata teavet jaotisest "Teekonna seadistused".

või

- Praeguse asukoha (Position) ja kauguse sihtkohani (Dist) määramine.

Päist saab muuta ainult siis, kui kaart on maksimaalses, mitte minimaalses režiimis.

Kaardikuvale naasmine



- 1 Avalehe nupp
- 2 Menüürida Navigeerimine

Kui juht on kaardikuvast kaugele liikunud ja soovib sellele kiiresti naasta, saab seda teha järgmiselt.

1. Vajutage keskekraani avalehe nuppu (1).
2. Kui keskekraanil kuvatakse kaardikuva asemel avakuva, siis vajutage ülamenüü rida **Navigatsioon** (2).

Sellega seotud teave

- Kaardi kuvamise aktiveerimine/deaktiveerimine juhi ekraanil (lk. 40)
- Rakenduse Sensus Navigation seaded (lk. 40)
- Marsruudi seaded (lk. 43)

HÄÄLETUVASTUS

Hääljuhtimine¹

Hääljuhtimissüsteemi abil saab juht teatud meediumimängija, Bluetooth-ühendusega telefoni, kliimasüsteemi ja Volvo navigatsioonisüsteemi* funktsioone häälega juhtida.

Häälkäskude abil on süsteemi mugav ja lihtne kasutada, juhi häirimine väheneb ja juht saab keskenduda auto juhtimisele, teele ja liiklusele.

⚠ HOIATUS

Juht vastutab igas olukorras sõiduki ohutu juhtimise ja kõigi liikluses kehtivate reeglite järgimise eest.



Hääljuhtimissüsteemi mikrofoni

Hääljuhtimine toimub dialoogivormis, milles kasutaja ütleb süsteemile käsu ja süsteem vastab

häälega. Hääljuhtimissüsteem kasutab Bluetooth-vabakäesüsteemiga sama mikrofoni ning hääljuhtimissüsteemi vastused edastatakse auto kõlarite kaudu. Mõnel juhul kuvatakse juhiakraanil ka tekstisõnum. Funktsioone juhitakse rooli parempoolse klahvistikuga. Seadistused tehakse keskekraanil.

Süsteemi uuendamine

Hääljuhtimissüsteemi täiustatakse pidevalt. Hange uuendused optimaalseks talitluseks, vt veebilehte support.volvocars.com.


Sellega seotud teave

- Hääljuhtimise kasutamine (lk. 14)
- Hääljuhtimine ja kaardiga navigeerimine (lk. 15)
- Häälvälimise seaded (lk. 16)

Hääljuhtimise kasutamine²

Hääljuhtimise kasutamise põhijuhised.





Vajutage roolil kõnetuvastuse nuppu , et süsteem aktiveerida ja häälkäskluste dialoogi alustada.

Suhtlemise ajal pidage silmas järgmist.

- Käskluse andmine – kõnel pärast tooni, tavaliise hääle ja kiirusega.
- Äрге rääkige sellel ajal, kui süsteem vastab (süsteem ei tuvasta sellel ajal käsklusi).
- Taustamüra vältimiseks salongis sulgege uksed, aknad ja katuseluuik.


Hääljuhtimise saab välja lülitada järgmiselt.


- öeldes "**Cancel**".
- roolil oleva hääljuhtimise nupu pika vajutusega .

Suhtluse kiirendamiseks ja süsteemi teavituste vahele jätmiseks vajutage süsteemi rääkimise ajal roolil oleva hääljuhtimise nuppu  ja andke järgmine käsklus.

¹ Kehtib teatud mudelitel.

Hääljuhtimise näide

Vajutage nuppu , öelge "Call [Eesnimi] [Perekonnanimi] [numbrikategooria]" – helistatakse telefoniraamatus valitud kontaktile, kui kontaktile on määratud rohkem kui üks telefoninumber (nt kodu, mobiil, töö), nt:

Vajutage nuppu , öelge "Call Robin Smith Mobiil (Mobile)".

Käsud/fraasid

Järgmisi käske saab igal ajal kasutada.

- **"Repeat"** - kordab käesoleva dialoogi viimast hääljulist.
- **"Cancel"** – dialoogi katkestamine
- **Help** – spikriakna avamine. Süsteem vastab olenevalt olukorrale, taotlusele või näitele.

Kindlate funktsioonide käskluseid kirjeldatakse vastavas jaotises, nt Telefoni hääljuhtimine.

Numbrid

Kasutatavast funktsioonist sõltuvalt öeldakse numbrikäske erinevalt.

- **Telefoni- ja sihtnumbreid** tuleb öelda ükshaaval eraldi, nt null, kolm, üks, kaks, kaks, neli, neli, kolm (03122443).
- **Majanumbreid** võib öelda eraldi või rühmana, nt kaks, kaks või kakskümmend kaks (22). Inglise ja hollandi keele puhul saab öelda numbreid rühmadena, nt kaksküm-

mend kaks, kakskümmend kaks (22 22). Inglise keele puhul saab kasutada mõisteid "topelt" või "kolmik", nt topeltnull (00). Numbriid saab öelda vahemikus 0-2300.

- **Sageduse** valimiseks võite öelda "üheksakümmend kaheksa koma kaheksa" (98,8) või "sada neli koma kaks" (104,2).

Sellega seotud teave

- Hääljuhtimine (lk. 14)
- Häälvahetamise seaded (lk. 16)

Hääljuhtimine ja kaardiga navigeerimine³

Navigatsioonisüsteemi hääljuhtimiskäsklus, nt sihtkoha määramiseks või juhendamise peatamiseks.

Vajutage nuppu , ja lausuge üks järgmistest käskudest.

- **"Navigatsioon"** – avab dialoogiakna ja kuvab käskude näidised.
- **"Take me home"** - Antakse juhendid **Avaleht** asukohta.
- **"Go to [City]"** - määrab sihtkohaks linna. Näide "Sõida Tallinna".
- **"Go to [Address]"** – määrab sihtkohaks aadressi. Aadress peab sisaldama linna ja tänava nime. Näide "Sõida aadressile Ristiku 5".
- **"Add intersection"** – peate määrama kaks tänavat. Sihtkohaks muutub nende tänavate ristumiskoht.
- **"Go to [Post code]"** – määrab sihtkohaks sihtnumbri. Näide "Sõida sihtnumbrile 1 2 3 4 5".
- **"Go to [kontakt]"** - määrab sihtkohaks aadressi telefoniraamatust. Näide "Sõida Jaan Sepa juurde".

² Kehitib teatud mudelitel.

- „**Search [Huvipunkti kategooria]**” - otsib ümberkaudseid huvipunkte (POI) teatud kategooria piires (nt restoranid).⁴ Loendi sortimiseks marsruudil õelge tulemuste loendi kuvamise ajal „**Marsruudi ulatuses**”.
- „**Search [Huvipunkti kategooria]** kohas **[City]**” - otsib huvipunkte (POI) teatud kategooria ja linna piires. Tulemuste loendid sortitakse linna keskpunkti järgi. Näide "Otsi restorani Tallinnas".
- "**Search [Huvipunkti nimi]**". Näide: "Otsi Hirveparki".
- "**Change country/Change state**^{5, 6}" – muudab navigeerimiseks otsingupriikonda.
- "**Show favourites**" - kuvab lemmikasukohad juhiakraanil.
- "**Clear itinerary**" – kustutab reisikavast kõik salvestatud vahepunktid ja lõpp-punkti.
- "**Repeat voice guidance**" – kordab viimast hääljulist.
- "**Turn off voice guidance**" – lülitab hääljuhendamise välja.
- "**Turn on voice guidance**" – käivitab hääljuhendamise.

³ Kehtib teatud mudelitel.

⁴ Kasutaja saab huvipunkti helistada või selle sihtkohaks määrata.

⁵ Euroopa riikides kasutatakse termini "State" (osariik) asemel terminit "Country" (riik).

⁶ Brasiilia ja India puhul toimub ala muutmine keskekraani kaudu.

⁷ Kehtib teatud mudelitel.

Sellega seotud teave

- Kaardinavigatsiooni ekraanid ja juhtnupud (lk. 7)
- Hääljuhimine (lk. 14)
- Hääljuhimise kasutamine (lk. 14)
- Häälvälimise seaded (lk. 16)

Häälvälimise seaded⁷


Häälvälimise süsteemi jaoks saab määrata mitmesuguseid seadeid.

1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Vajutage **Süsteem** → **Hääljuhimine** ja valige seadistused.
 - **Kordusrežiim**
 - **Sugu**
 - **Kõne kiirus**

Heliseadistused

1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Vajutage valikuid **Heli** → **Süsteemi helitugevused** → **Hääljuhimine** ja valige seaded.

Keele muutmine

Kõnetuvastus ei ole kõigis keeltes võimalik.
Kõnetuvastus toimib nendes keeltes, mis on loendis märgitud tähisega .

Keele muutmisel vahetub ka menüüde, teadete ja abitekstide keel.

1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Vajutage valikuid **Süsteem** → **Keel** ja valige keel.

Sellega seotud teave

- Hääljuhtimine (lk. 14)
- Hääljuhtimise kasutamine (lk. 14)
- Hääljuhtimine ja kaardiga navigeerimine (lk. 15)

SIHTKOHA MÄÄRATLEMINE

Üldine teave sihtkoha sisestamise kohta

Sihtkoha saab sisestada erinevatel viisidel.

Sihtkoha sisestamiseks saab kasutada järgnevat meetodeid.

- Vajutage kaarti
- Vaba tekstiga otsing ja kaardi koordinaadid
- Viimane valitud sihtkoht
- Märgitud lemmikkohad teegist
- Teeki salvestatud asukohad
- Huvipunkt (Point of Interest - POI)
- Aadress

Valige üks võimalus jaotise "Sihtkoht ja vahepunktid" suundade kaudu ja järgige juhiseid.

Sihtkoht ja vahepunktid

Esimeseks määratud asukohaks on reisikava **sihtpunkt**.

Järgmised asukohad on reisikava **vahepunktid**.

Sihtkoha ja vahepunktidega reisikava on hiljem lihtne muuta. Vt jaotise "Reisikava ja alternatiivne marsruut" alamjaotist "Reisikava muutmine".

Sellega seotud teave

- Reisikava ja alternatiivne marsruut (lk. 30)
- Sisestage sihtpunkt otse kaardile. (lk. 20)
- Sihtkoha määramine vaba tekstiga otsinguga abil (lk. 21)

- Sihtkoha täpsustamine valikute Viimased / Lemmikud / Teek abil (lk. 22)
- Sihtkoha määramine huvipunkti alusel (Point of Interest - POI) (lk. 24)
- Sihtkoha määramine aadressiga (lk. 25)

Sisestage sihtpunkt otse kaardile.

Sihtkohta on võimalik täpsustada mitmel moel - nt märkides selle kaardil sõrmega.

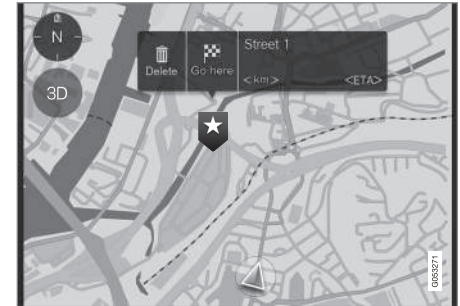
Paljudel juhtudel on kõige lihtsam soovitud kohani kerida ja seda näpuga puudutada.



Veenduge, et kaardi vaade on maksimumrežiimis: kui nupp on ekraanil nähtav, siis kaardi vaate suurendamiseks vajutage seda.

Seejärel toimige järgmiselt:

1. kerige kaarti, kuni soovitud asukoht ilmub nähtavale.
2. Hoidke asukohta all – luuakse ikoon ja menüü avaneb.



3. Valige **Mine siia** - algab juhendamine.

Kustutage ikoon.

Ikooni kustutamine asukohast.

- Vali **Kustuta**

Kohandage ikooni asukohta

Ikooni asukoha muutmise.

1. Puudutage ja hoidke ikooni all, lohistage see soovitud kohta ja vabastage.

Sellega seotud teave


- Üldine teave sihtkoha sisestamise kohta (lk. 20)

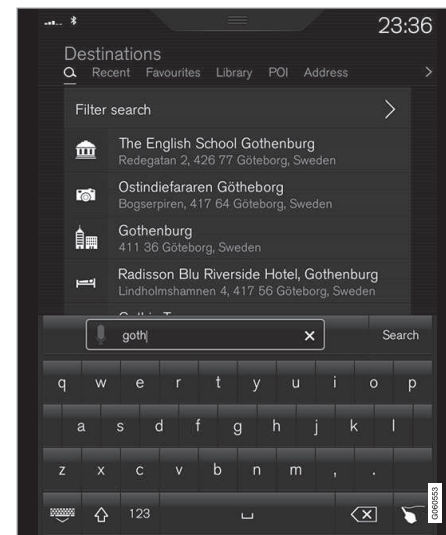
Sihtkoha määramine vaba tekstiga otsingu abil

Sihtkohta saab määrata erinevatel viisidel - näiteks tasuta tekstiotsinguga, mida saab teha telefoninumbrite, sihtnumbrite, tänavate, linnade, koordinaatide ja huvipunktide abil (Point of Interest - POI).

Ekraaniklaviatuurilt saab sisestada suurema osa tähemärke ja otsida sihtkohti. Kirjelduse leiata jaotisest "Ekraaniklaviatuuri kasutamine".



1. Puudutage ekraani allosas **Sea sihtk.**
 - > Kaardikujutis lülitub ümber aadressi alusel otsimisele
2. Vajutage .



3. Sisestage otsingusõnad.
 - > Otsingutulemused kuvatakse juba tärkide sisestamise ajal.

SIHTKOHA MÄÄRATLEMINE

4. **Kui otsing annab soovitud tulemuse** – puudutage tulemust, et vaadata selle teavet ja valige see.
- Kui otsing andis liiga palju tulemusi** – puudutage **Filtreeritud otsing** ja valige asukoht, mille lähedusest otsida ning jätkake otsimist.
- **Masina ümbruses**
 - **Sihtkoha ümbruses**
 - **Piki marsruuti**
 - **Kaardipunkti ümbruses**

Koordinaadid

Sihtkoha saab määrata ka kaardikoordinaatidega.

- Sisestage näiteks "N 58.1234 E 12.5678" ja puudutage valikut **Otsi**.

Ilmakaari **N**, **E**, **S** ja **W** saab sisestada eri viisidel, nt järgmiselt:

N 58,1234 E 12,5678 (tühikutega)
N 58,1234 E 12,5678 (ilma tühikuteta)
58,1234 N 12,5678 E (ilmakaar on koordinaadi järe l)
58,1234-12,5678 (sidekriipsuga ja ilma ilma kaareta)

Kui soovite võite punkti [,] asemel kasutada koma [,].

Sellega seotud teave

- Üldine teave sihtkoha sisestamise kohta (lk. 20)
- Kaardinavigatsiooni ekraanid ja juhtnupud (lk. 7)
- Kaardil olevad teabekaardid (lk. 32)

Sihtkoha täpsustamine valikute Viimased / Lemmikud / Teek abil

Sihtkoha saab määrata mitmel viisil – üks neist on loendist valimine.

Kõnealuste loendite kuvamiseks:



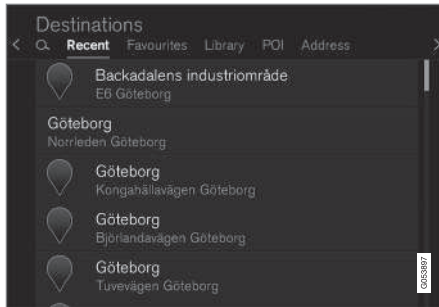
1. Puudutage ekraani allosas valikut **Sea sihtk** – kaardikuju-tis muutub, et otsida aadressi järgi.

2. Seejärel valige ekraani ülaosast üks järgmistest loenditest.

- **Viimased**
- **Lemmikud**
- **Teek**

Pärast alternatiivi märkimist loendis lisatakse see **Alusta navigeerimist** või **Lisa teepunktiks** nupu abil sihtpunktiks.

Viimased

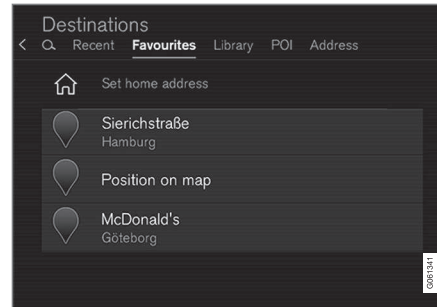


Viimased otsingud on esitatud siin. Kerige loendis ja valige.

Samuti on see saadaval menüüvalikuna sõiduki-juhi ekraanil ning selle valiku saab teha rooli parempoolse klavistikuga abil. Vt jaotist "Kaardina- vigatsiooni ekraanid ja juhtnupud".

Loendit saab redigeerida, kasutades funktsiooni **Muuda**.

Eelistused



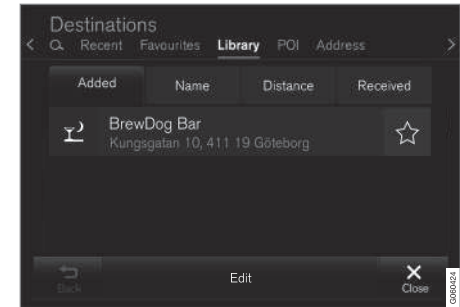
Teek lemmikuna märgitud asukohad on esitatud siin. Kerige loendis ja valige.

Lemmikud loendist kustutatud asukoht jääb **Teek** loendis nähtavale, kuid sellel on tähis "kustutatud". Loendisse **Lemmikud** tagasi lisamiseks avage loend **Teek** ning märkige asukohta tähis uuesti.

Pidevalt kasutatavat sihtkohta saab programmeerida ja kasutada koos funktsiooniga **Määra koduaddress**. Samuti on see saadaval sõiduki-juhi ekraani programmeeritud sihtkohana **Avaleht** ning selle valiku saab teha rooli parempoolse klavistikuga abil. Vt jaotist "Ekraanid ja juhtnupud".

Loendit saab redigeerida, kasutades funktsiooni **Muuda**.

Raamatukogu



Salvestatud asukohad ja marsruudid kogutakse siia. Kõige viimasena salvestatud asukohad ja marsruudid ilmuvad loendis esimesena.

Asukohta lemmikuks lisamiseks/lemmikute eemaldamiseks vajutage asukohta "tähekesel". Märgitud tähekesega asukoht lisatakse ka loendisse **Lemmikud**.

Teek loendist kustutatud asukoht kustutatakse ka loendist **Lemmikud**.

Teeki saab sorteerida mitmel viisil:

- **Lisatud** – sorteeritakse kronoloogilises järjekorras.
- **Nimi** – sorteeritakse tähestikulises järjekorras.

- **Kaugus** – sorteeritakse kauguse alusel antud punktist.
- **Vastuvõetud** – funktsiooni "Send to Car" abil autosse saadetud asukohad filtreeritakse välja. Uued lugemata asukohad märgitakse SINISE markeriga. Pärast asukohtade lugemist kustutatakse markerid ära. Lisateabe saamiseks vt jaotist "Sihtkoha salvestamine funktsiooniga Send to car".

Valiku **Muuda** kasutamisel saab loendist vähemalt ühe üksuse kustutada.

Sellega seotud teave

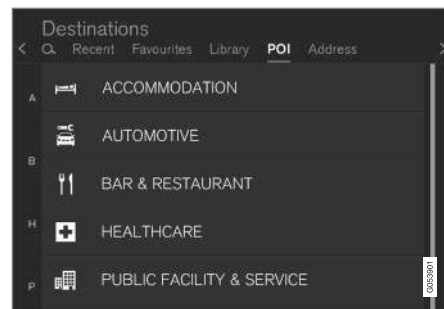
- Sihtkoha salvestamiseks valige "Send to Car" (lk. 26)
- Kaardinavigatsiooni ekraanid ja juhtnupud (lk. 7)
- Üldine teave sihtkoha sisestamise kohta (lk. 20)

Sihtkoha määramine huvipunkti alusel (Point of Interest - POI)

Sihtkoha saab määrata mitmel viisil – üks neist on POI määramine.



1. Puudutage ekraani allosas valikut **Sea sihtk** – kaardikujutis muutub, et otsida otsinguväljal aadressi järgi.
2. Vajutage **POI**.
3. Puudutage soovitud filtrit.
 - **Sõiduki lähedal**
 - **Sihtkoha lähedal**
 - **Sulgege vahepunktid**
 - **Marsruudil**
 - **Kaardil oleva punkti ümbruses**
4. Otsige ja valige soovitud POI.
5. Vali **Alusta navigeerimist** või **Lisa teepunktiks**.



Huvipunktide näited

Paljudel POI-del (nt restoranid) on alamkategoriad (nt kiirtoit).

Jaotisest "Kaardi seaded" saab valida, millised POI-d kaardil kuvatakse. Kõik praeguses piirkonnas saadaolevad POI-d esitatakse seal. See seade ei mõjuta huvipunktide (POI) kui sihtkohtade otsingut – isegi välistatud huvipunktid (POI) kuvatakse alternatiivsete sihtkohtadena.

Teatud POI-d kuvatakse kaardil, kui mõõtkava on 1 km (1 mi).

TÄHELEPANU

- POI sümbol ja POI-de arv sõltub riigist.
- Kaardiandmete uuendamisel võivad ilmuda uued sümbolid ja vanad kaduda. Kehtivas kaardisüsteemis kasutatavate sümbolite nägemiseks sirvige menüü-süsteemi.

Sellega seotud teave

- Üldine teave sihtkoha sisestamise kohta (lk. 20)
- Kaardi seaded (lk. 41)

Sihtkoha määramine aadressiga

Sihtkoha saab määrata mitmel viisil – üks neist on aadressiga määramine.



Puudutage ekraani allosas valikut **Sea sihtk** – kaardikujutis muutub, et otsida otsinguväljal aadressi järgi.

Otsinguvälja näide – olenevalt riigist/piirkonnast võivad need erineda.

Siin kirjeldatud otsinguväljad ei ole kõikidel turgudel / kõikides piirkondades saadaval – ekraanil kuvatakse ainult praeguse otsinguväljkonna saadaolevad otsinguväljad.

Kõik väljad peavad olema täidetud. Kui soovite näiteks linna sõita, piisab riigi ja linna nimest.

Seejärel juhendatakse teid valitud linna keskusse.

Valige üks saadaolevatest tekstivälja valikutest ning trükkige keskekraani klaviatuuri abil:

- **Riik/Osariik/Provints**
- **Linn/Territoor/Postiin**
- **Address**
- **Number**
- **Sõlmp-kt**

Sellega seotud teave

- Üldine teave sihtkoha sisestamise kohta (lk. 20)
- Kaardil olevad teabekaardid (lk. 32)

Sihtkoha salvestamiseks valige "Send to Car"

Sihtkohta on võimalik täpsustada mitmel moel - nt funktsiooni Send to Car (Autosse saatmine) abil.

Asukoha saatmine autosse

Send to Car (Autosse saatmine) on funktsioon, millega saab arvuti abil auto navigatsioonisüsteemi sihtkoha või asukoha lisada.

Funktsiooni Send to Car saab kasutada ka rakendusest Volvo On Call. Rakendust Volvo On Call saab kasutada ka siis, kui teeninduskeskusest Volvo On Call tuleb autosse saata sihtkoht/ asukoht.

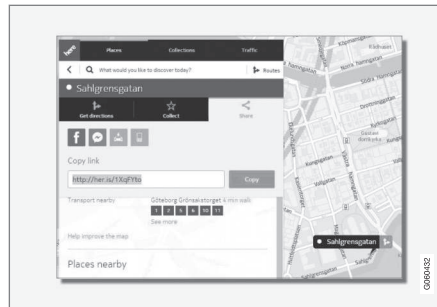
Pidage meeles, et siin näidatud toimingud on vaid üks näide mitmelt kaarditeenuse varustajalt.

1. Looge autos ühendus aadressiga here.com.
> Avaneb kaarditeenus.
2. Otsige soovitud asukohta.

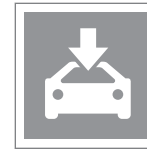


3. Paremklõpsake asukohal ja seejärel aadressil.

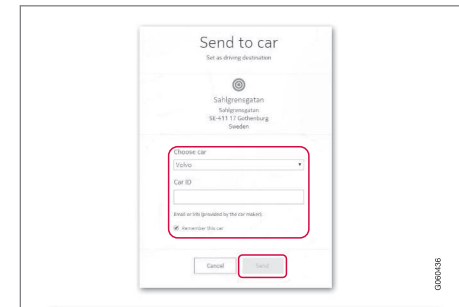
> Avaneb külgmenüü/teabekaart.



4. Klõpsake külgmenüüs valikut **Jaga**.



5. Klõpsake külgmenüüs valikud **Saada autosse**.
6. Valige auto ja sisestage selle VIN-number või Volvo ID-ga registreeritud e-posti aadress. Seejärel klõpsake valikut **Saada**.



7. Klõpsake valikut **Valmis**.
> Asukoht saadetakse autosse.

Lisateave teiste varustajate ja funktsiooni Send to Car kohta on saadaval Volvo Cars abilehel (support.volvocars.com).

Asukoha vastuvõtmine ja autos kasutamine

Et auto saaks andmeid vastu võtta, peab see olema Internetti ühendatud, vt kirjeldust kasutusjuhendi jaotises "Autos ühenduse loomine". Kui asukoht saadetakse autosse Volvo On Call abil, kasutatakse andmete saatmiseks autosse sisse ehitatud modemi, st eraldi Interneti-ühenduse loomine pole vajalik.

1. Kui auto on asukoha vastu võtnud, kuvatakse keskekraanil vastav teavitus. Puudutage teavitust/sümbolit.
> Avaneb teabekaart.
2. Valige asukoha jaoks kasutusala.

Salvestatud asukoha kasutamine

Vastuvõetud asukohad salvestatakse hilisemaks kasutamiseks navigatsioonisüsteemi teeki, vt jaotist "Asukoha määramine viimati lisatute/lemmikute/teegi alusel".

Sellega seotud teave

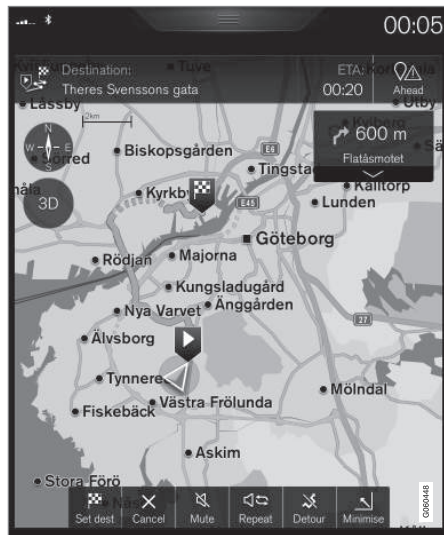
- Sihtkoha täpsustamine valikute Viimased / Lemmikud / Teek abil (lk. 22)
- Üldine teave sihtkoha sisestamise kohta (lk. 20)

REISIKAVA JA MARSRUUT

Reisikava ja alternatiivne marsruut

Kui juhendamine on aktiivne, saate vaadata reisikava või kontrollida alternatiivsete marsruutide olemasolu.

Reisikava vaatamine



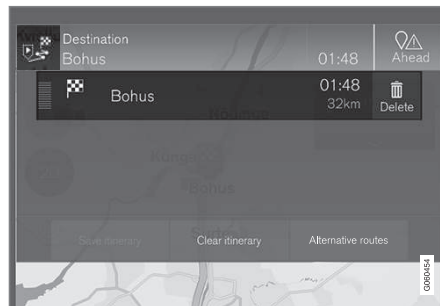
1. Kui juhendamine on aktiivne, puudutage kaardikujutiste suurendamiseks ja teekonna-teabe avamiseks valikut **Maksimeeri**.

2.



Teekonna avamiseks puudutage sümbolit.

Muutke või kustutage teekond



1. Kuvage teekond.
2. Teekonna vahepeetuse kustutamiseks puudutage prügikasti, terve teekonna kustutamiseks puudutage **Tühjenda teek**.

Alternatiivse teekonna kuvamine

Alternatiivseid teekondi saate otsida ka siis, kui juhendamine on aktiivne.

1. Kuvage teekond.
2. Vajutage **Altern. marsruudid**.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1,8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic	---	---	---	01:50 28

3. Valige alternatiivne teekond.

- **Öko**
- **Kiire**
- **Maaliline**

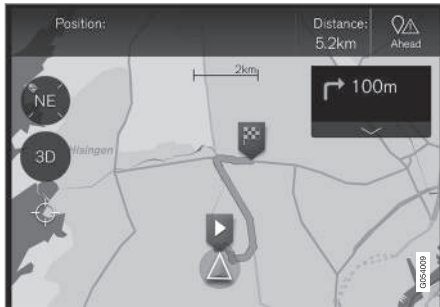
4. Puudutage kaardil.
 - > Seejärel kuvatakse kaardil uuendatud teekond ja juhendamine jätkub.

Sellega seotud teave

- Reisikavas olevad juhtpunktid (lk. 31)
- Valige übersõit (lk. 33)
- Kaardil olevad teabekaardid (lk. 32)
- Marsruudi seaded (lk. 43)



Reisikavas olevad juhtpunktid

Reisikavas olevate juhtpunktide loend aitab juhil vajalikke manöövreid õigel ajal planeerida.



Reisikava juhtpunktid.

Reisikavas olevate juhtpunktide loend kuvatakse kaardil, kui teekond aktiveeritakse.

Loendi laiendamiseks vajutage allanoolt , loendi ahendamiseks vajutage ülesnoolt .

Järgmine juhtpunkt asub alati loendis esimesel kohal.

Loendi juhtpunkti puudutamisel keritakse kaarti edasi vastava asukohani. Kui seejärel kaardi sihisümbolit puudutada (2D-/3D-nupu all), naaseb kaart juhendamiskuvale, kus on näha auto teekond.

Sellega seotud teave

- Valige ümbersõit (lk. 33)
- Reisikava ja alternatiivne marsruut (lk. 30)
- Kaardil olevad teabekaardid (lk. 32)
- Marsruudi seaded (lk. 43)

Marsruudi huvipunktid (Point of Interest - POI)

Marsruudile jäävad huvipunktid (POI) saab esitada loendina.



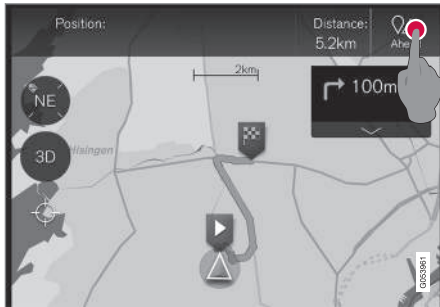
1. Vajutage **Ees**.
2. Vajutage **POI**.
 - > Marsruudile jäävad huvipunktid kuvatakse vahemaa alusel.
3. Kui mitu huvipunkti paiknevad samas kohas, kuvatakse need rühmana. Puudutage huvipunktide rühma.
4. Valige huvipunkt.
5. Valige üks teabekaartide valikutest ja järgige juhiseid.

Sellega seotud teave

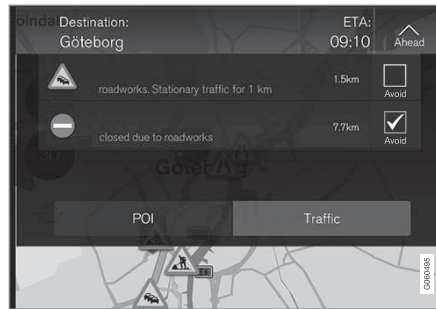
- Sihtkoha määramine huvipunkti alusel (Point of Interest - POI) (lk. 24)

Liiklushäired teel

Marsruudile jäävad huvipunktid koos liiklushäirintega saab esitada loendina.



1. Vajutage **Ees**.



2. Vajutage **Liiklus**. Kui marsruudile liiklussündmuseid ei jää, on liikluse nupp hall.
 - > Marsruudile jäävad liiklussündmused kuvatakse vahemaa asusel.
3. Kui vajate liikluse kohta lisateavet, puudutage rida ja teabekaart avaneb. Valige üks teabekaartide valikutest ja järgige juhiseid.
4. Ummiku vältimiseks puudutage **Väldi**.
 - > Marsruut arvutatakse ümber ja teid juhendatakse sihtkohta alternatiivse teekonna asusel.

Sellega seotud teave

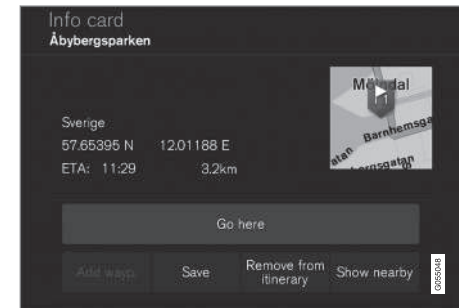
- Liiklusinfo (lk. 36)
- Liiklusseaded (lk. 44)

Kaardil olevad teabekaardid

Igal kaardil oleval ikoonil, nt sihtkohtade, vahepunktide või lemmikute ikoonil, on vahekaart, mille avamiseks puudutage ikooni.

Ikooni valikult **Infokaart** näeb juht selle ikooniga seotud praegust teavet.

Teabekaardil olev teave ja võimalikud valikud oleavad ikooni tüübist.



Huvipunkti (Point of Interest - POI) teabekaardi näide.

Valitud huvipunkti (Point of Interest - POI) näitel on juhil võimalik valida muuhulgas:

- **Alusta navigeerimist** - asukoht märgitakse sihtkohaks
- **Lisa teepunktiks** asukoht märgitakse vahepeatuseks
- **Salvesta** - asukoht salvestatakse arhiivi, rohkem teavet leiata peatükist "Määra sihtpunkt Ajaloo/Lemmikute/Arhiivi järgi".

Sellega seotud teave

- Reisikava ja alternatiivne marsruut (lk. 30)
- Reisikavas olevad juhtpunktid (lk. 31)
- Valige ümbersõit (lk. 33)
- Marsruudi seaded (lk. 43)
- Sihtkoha täpsustamine valikute Viimased / Lemmikud / Teek abil (lk. 22)

Valige ümbersõit

Kui juht soovib marsruudi lähimat lõiku vältida näiteks teesulu tõttu, siis saab valida funktsiooni **Ümbersõit**.

Ümbersõit



1. Puudutage nuppu **Ümbersõit** – kaardil kuvatakse alternatiivne marsruut koos teabega, kui palju pikem/lühem ja aeganõudvam see võib olla.
Tavaliselt pakutakse lühikest ümbersõitu, mis liitub kiiresti marsruudi põhiteega.



Kuvatakse ümbersõit ja selle üksikasjad.

2. Kui soovitus sobib: Vajutage ümbersõiduteabega märki. Marsruut võetakse vastu ka siis, kui valite soovitatud tee.

Kui soovitus **ei** sobi: Puudutage valikut **Tühista**. Jätkeb juhendamine praegusel teekonnal.



Übersõit aktiveeritakse.

Pärast ettepanekuga nõustumist jätkatakse juhendamiseega - marsruudiks on valitud ümbersõit.

Funktsiooni **Ümbersõit** alternatiiv on algsest marsruudist lahknedu - süsteem uuendab seejärel automaatselt marsruuti ja jätkab sihtkohani juhendamist kõige sobivamat teed pidi.

Teine võimalus alternatiivse marsruudi valimiseks on esitatud jaotises "marsruut ja alternatiivne marsruut".

Sellega seotud teave

- Marsruudi seaded (lk. 43)
- Valige ümbersõit (lk. 33)
- Reisikava ja alternatiivne marsruut (lk. 30)
- Kaardil olevad teabekaardid (lk. 32)

LIIKLUSINFO

Liiklusinfo

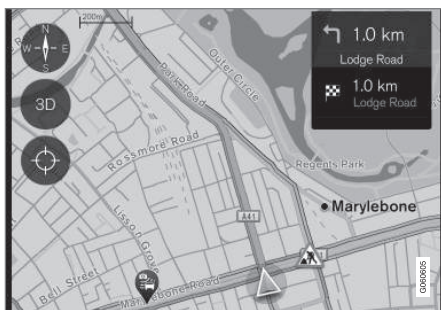
Navigatsioonisüsteem saab pidevalt liiklusvoo ja juhtumite teateid.

i TÄHELEPANU

Kõikides piirkondades/riikides ei ole liiklus-teave kättesaadav.

Liiklusteabega piirkondi laiendatakse pidevalt.

Jaotises „Liiklusseadistused” kirjeldatakse kaardil kuvatava liiklusteabe kohandusi.



Liiklusteabe näide.

Liiklushäiringud (nt tihe ja aeglane liiklus, teetööd, avariid jne) kuvatakse kaardil sümbolitega.

Kui häiringud on ulatuslikumad (nt teetööde korral), kuvatakse need teeäärse PUNASE joonega. Joon näitab ka, millist sõidusuunda häiringud

puudutavad. Kui häiring puudutab mõlemat sõidusuunda, siis on teelõik mõlemalt poolt punase joonega märgitud.

Liiklusummikute teave

- Puudutage liiklusummikute sümbolit.
 - > Kuvatakse teabekaart. Kaardil on kirjas näiteks häiringu asukoht tänava nime või tee numbrina ning häiringu iseloom, ulatus või kestus.

Liiklushäiringute vältimine

Kui häiring on tekkinud marsruudil, saab valida valiku **Välidi**. Süsteem arvutab alternatiivse marsruudi.

Kirjelduse leiata jaotisest "Teekonnale jäävad liiklusummikud".

Reaalajas liiklusteave (RTTI)¹

Internetiühendusega auto puhul saate liiklusteavet RTTI abil interneti kaudu reaalajas.

Sellega seotud teave

- Liiklusseaded (lk. 44)
- Reaalajas liiklusteave (RTTI) (lk. 36)
- Liiklushäired teel (lk. 32)

Reaalajas liiklusteave (RTTI)^{2,3}

Internetiühendusega auto puhul saate liiklusteavet RTTI abil interneti kaudu reaalajas.



Sündmuste ja liiklusvoo teavet kogutakse järjepidevalt mobiilirakenduste, riigiasutuste ja sõidukite GPS andmete kaudu. Nii kui auto pärib liiklusteavet, edastatakse samal ajal auto asukoha kohta anonüümset liiklusteavet, mis omakorda toetab

¹ Kehtib teatud mudelitel.

teenuse tööd. Anonüümset teavet edastatakse ainult siis, kui RTTI on aktiveeritud.

Hetkest liiklusteavet kuvatakse maanteed, suurimate teede ning linnadevaheliste teede kohta, samuti ka kindlate linnasiseste marsruutide kohta.

Kuvatava liiklusteabe hulk sõltub sellest, kui kaugel see autost on, teavet näidatakse ainult umbes 120 km kauguseni auto asukohast.

Kaardil olevat teksti ja sümboleid kuvatakse tavaliselt viisi, liiklusvoolu teabega näidatakse, kui kiiresti liiklus liigub võrreldes teele kehtestatud kiiruspiiranguga. Liiklusvoolu teavet näidatakse iga tee küljel ühe joonega liikumissuuna kohta:

- Roheline - häireid ei ole.
- Kollane – kuvab liiklussündmuse ulatuse, aga ei peegelda tegelikku liiklusvoogu, nt teetöid.
- Oranž – aeglane liiklus.
- Punane - ummik/seisak/avarii.
- Must – tee suletud.

i TÄHELEPANU
<p>Kõikides piirkondades/riikides ei ole liiklusteave kättesaadav.</p> <p>Liiklusteabega piirkondi laiendatakse pidevalt.</p>

Sellega seotud teave

- Reaalajas liiklusteabe aktiveerimine/deaktiveerimine (RTTI) (lk. 45)
- Liiklusinfo (lk. 36)
- Liiklusseaded (lk. 44)
- Liiklushäired teel (lk. 32)

² Kehtib teatud mudelitel.

³ Real Time Traffic Information

SEADED

Kaardi kuvamise aktiveerimine/deaktiveerimine juhi ekraanil

Sihtkohta määramisel kuvatakse kaart juhiekraanil automaatselt. Kaardi kuvamise saab määrata ka sihtkohta valimata.



Juhiekraan¹.

1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Puudutage valikut **My Car → Kuvad → Juhi infokraani tausta olek**.
3. Teekonda määramata kaardi kuvamiseks puudutage raadionuppu **Kuva navigatsioon**.

Sellega seotud teave

- Rakenduse Sensus Navigation seaded (lk. 40)
- Kaardinavigatsiooni ekraanid ja juhtnupud (lk. 7)

¹ Kaart kuvatakse ainult 12-tollisel juhiekraanil.

Rakenduse Sensus Navigation seaded

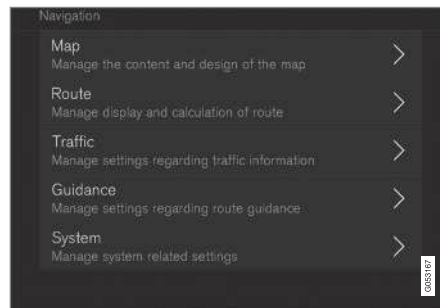
Kasutaja saab määrata teatud seaded, et valida, kuidas marsruut ja muu teave esitatakse.

Kaardiga navigeerimist saab esitada mitmel viisil – kasutaja saab kaardikuva isikupärastamiseks seadeid määrata.

Seadistuste avamiseks toimige järgmiselt.

1. Lohistage ekraani ülaosas paiknev ülavaade alla.
2. Valige järgmine otsingutee:

Seaded → Navigatsioon



Sätteid saab määrata järgmistes piirkondades:

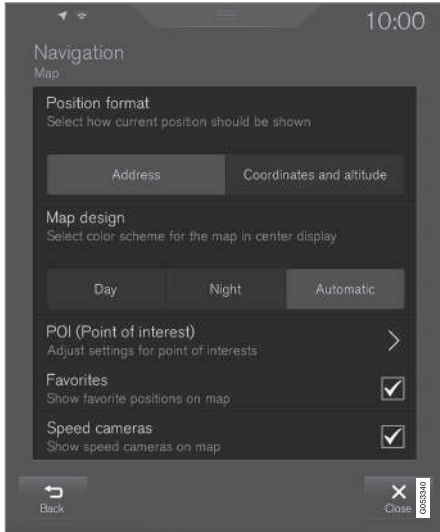
- **Kaart** – kaardi sisu ja välimuse haldamine.
- **Marsruut** – marsruudi arvutamise ja kuvamise haldamine.
- **Liiklus** – liiklushäiringute teabe haldamine.
- **Juhised** – juhendamise haldamine.
- **Süsteem** – tarkvara ja kaardi uuendamise teave.

Sellega seotud teave

- Kaardi seaded (lk. 41)
- Kaardi kuvamise aktiveerimine/deaktiveerimine juhi ekraanil (lk. 40)
- Marsruudi seaded (lk. 43)
- Liiklusseaded (lk. 44)
- Juhendamise seaded (lk. 45)
- Kaarditeave (lk. 46)

Kaardi seaded

Siin saate määrata, kuidas kaart ekraanil kuvatakse.

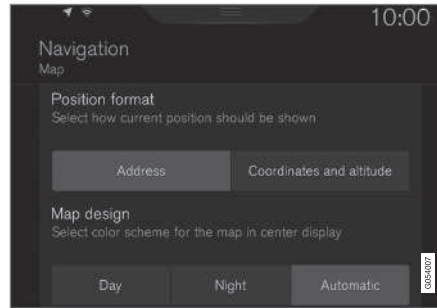


Seaded → Navigatsioon → Kaart

Sätteid saab määrata järgmistes piirkondades:

- **Asukoha vorming**
- **Kaardi disain**
- **POI**
- **Lemmikud**
- **Kiiruskaamerad²**

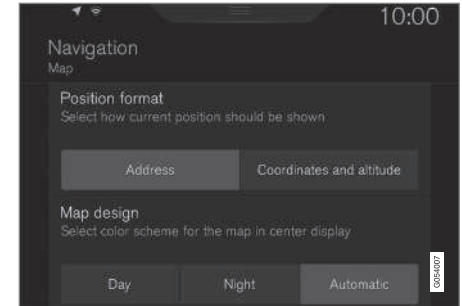
Asukoha vorming



Funktsiooniga **Asukoha vorming** saab valida, kas praegune asukoht kuvatakse aadressi või koordinaatidena.

- **Aadress**
- **Koordinaadid ja kõrgus**

Kaardi välimus

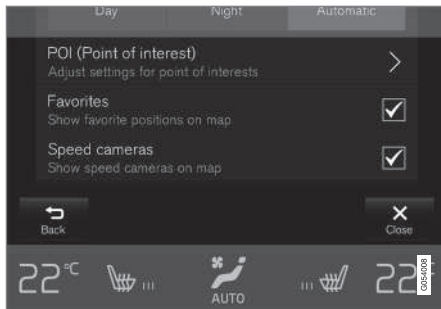


Funktsiooniga **Kaardi disain** saab määrata, kuidas kaardi värvid kuvatakse.

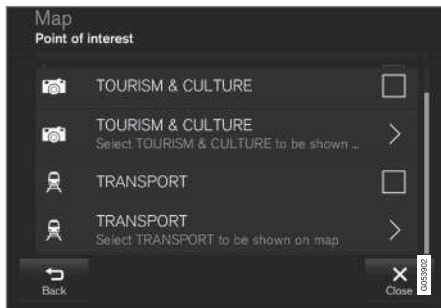
- **Päev** – heledad värvid.
- **Öö** – tumedad värvid, mis ei takista öist vaatamist.
- **Automaatne** – süsteem määrab salongi valguse järgi seadeks **Päev** või **Öö**.

² Funktsioon ei ole kõigis riikides saadaval.

◀◀ Huvipunkt (Point of Interest - POI)

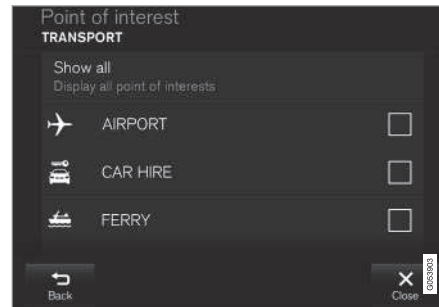


Valige siin, millised huvipunktid tuleks kaardil kuvada. Kõigil kategooriatel on kaks alternatiivi – võite valida, et kuvataks kõik kategooria huvipunktid, nt "Transporditeenused".



Huvipunktide põhikategooriad.

Avage sümboliga ">" kategooria, seejärel valige, milliseid alamkategooriaid näidata või mitte.

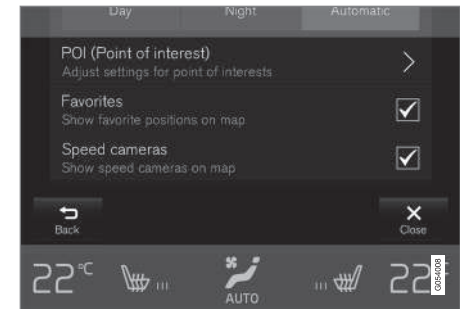


Huvipunktide alamkategooriad.

- Valige, millised huvipunktide kategooriad kaardil kuvada ja väljuge menüüst, vajutades valikut **Tagasi** või **Sulge**.

Lisateabe saamiseks vt jaotist Sihtkoha määramine huvipunktiga (Point of Interest - POI).

Eelistused

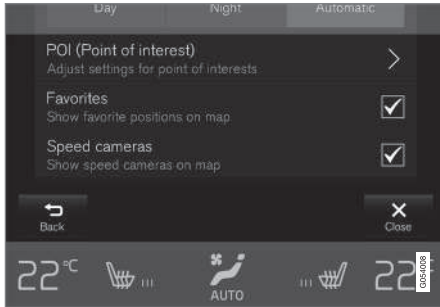


Määrake, kas kaardil kuvatakse **Lemmikud**.

- Jah/ei

Lisateabe saamiseks vt jaotist Sihtkoha määramine jaotistest Viimased/Lemmikud/Teek.

Kiirukaamerad³



Määrake, kas kaardil kuvatakse **Kiirukaamerad**.

- Jah/ei

Sellega seotud teave

- Rakenduse Sensus Navigation seaded (lk. 40)
- Sihtkoha täpsustamine valikute Viimased / Lemmikud / Teek abil (lk. 22)
- Sihtkoha määramine huvipunkti alusel (Point of Interest - POI) (lk. 24)

Marsruudi seaded

Siin saate määrata, kuidas marsruuti arvutatakse.

Menüütee

Seaded → Navigatsioon → Marsruut

Sätteid saab määrata järgmistes piirkondades:

- Marsruudi õppimine
- Liikluse ajaloo muster
- Marsruudi vaiketüüp
- Väldi
- Saabumisaja vorming

Marsruudi õppimine

Määrake ära, kas marsruudi optimaalseks arvutamiseks võib andmeid koguda:

- Jah/ei

Liiklusskeemide ajalugu

Valige, kas marsruudi arvutamisel kasutatakse liiklusajalugu:

- Jah/ei

Standardseid marsruuditüübid

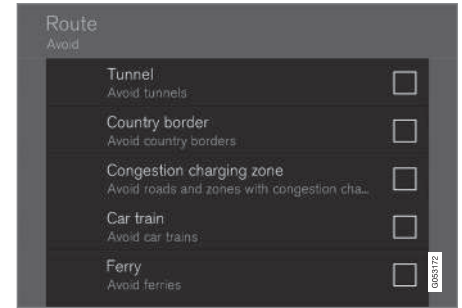
Valige millist marsruuti te üldjuhul eelistate:

- Kiire
- Öko

- **Maaliline** – võimaluse korral maanteesid vältitakse, mis võib teekonna pikemaks muuta.

Poolelõleva teekonna ajal saab isegi alternatiivseid marsruute valida – vt jaotist "Reisikava ja alternatiivne marsruut".

Väldi



Valige vähemalt üks suvand, kui see on võimalik, mida marsruudi arvutamisel vältida.

- Tunnel
- Riigipiir⁴
- Ummikutasu tsoon
- Autorong
- Praam
- Maantee
- Tasulised teed

³ Funktsioon ei ole kõigis riikides saadaval.

⁴ Ei kehti kõigi riikide/piirkondade jaoks.

◀ Ajavorming

Määrake saabumisaja kuvamisviisi.

- **ETA**⁵ – hinnanguline sihtkohta jõudmise kellaeg
- **RTA**⁶ – kohalejõudmiseks jäänud aeg

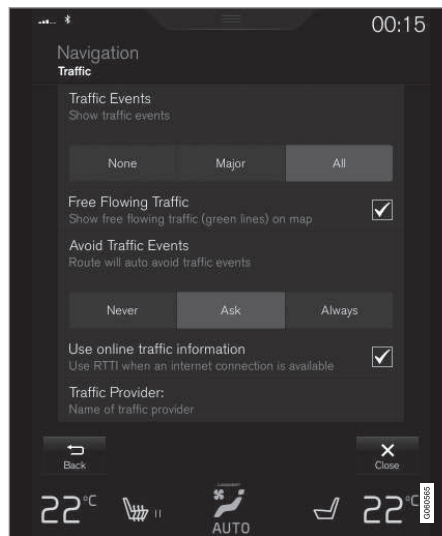
Kuvatavad kellaajad vastavad sihtpunkti ajavõõndile.

Sellega seotud teave

- Rakenduse Sensus Navigation seaded (lk. 40)
- Reisikava ja alternatiivne marsruut (lk. 30)

Liiklusseaded

Siin saate valida sätteid, mille alusel liiklusteavet kaardil kuvada.



1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Puudutage **Navigatsioon** → **Liiklus** ja valige seadistused.

- **Liiklussündmused** - määrab, millised liiklusega seotud sündmused kaardil kuvatakse ja milliseid marsruudi arvutamiseks kasutatakse.

Ei ole

Põhiline

Kõik

- **Vaba liiklusvoog** - kaardi kuvamiseks märkige ruut.
- **Välgi liiklusintside** - piki teekonda. Valikuga arvestatakse teekonna arvutamisel.

Mitte kunagi

Küsi - esitatakse soovitusel teekonna muutmiseks.

Alati

- **Kasuta RTTI-d, kui internetiühendus on saadaval** - märkige ruut, et kasutada reaajas liiklusteavet Interneti kaudu.⁷
- **Liiklusteabe pakuja** - kuvab liiklusteabe allika.

Sellega seotud teave

- Rakenduse Sensus Navigation seaded (lk. 40)
- Liiklushäired teel (lk. 32)

⁵ ETA - Estimated Time of Arrival

⁶ RTA - Remaining Time to Arrival

⁷ Kehtib teatud mudelitel.

- Liiklusinfo (lk. 36)
- Reaalajas liiklusteave (RTTI) (lk. 36)

Reaalajas liiklusteabe aktiveerimine/deaktiveerimine (RTTI)^{8,9}

Internetiühendusega auto puhul saate liiklusteavet RTTI abil interneti kaudu reaalajas.

RTTI kasutamiseks peab auto olema internetiga ühendatud.

1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Puudutage **Navigatsioon → Liiklus**.
3. Märkige ruut **Kasuta onlain-liiklusinfot**, et asendada tavaline liiklusteave RTTI-ga.

Kui auto kaotab RTTI töötamise ajal Interneti-ühenduse, aktiveeritakse automaatselt tavaline liiklusteave. RTTI taasaktiveeritakse internetiühenduse taastumisel.

Sellega seotud teave

- Reaalajas liiklusteave (RTTI) (lk. 36)
- Liiklusinfo (lk. 36)

Juhendamise seaded

Siin saate määrata, kuidas juhiseid esitatakse.

Hääljuhendamise tase

1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Puudutage **Navigatsioon → Juhised**.
3. Puudutage hääljuhendamise valikut:
 - **Ei ole** – automaatset hääljuhendamist ei toimu, kuid ühe korra saab hääljuhendamist käsitsi taotleda.
 - **Madal** – ainult üks teade juhtpunkti kohta.
 - **Mõõdukas** – kuni kolm piiratud teabega teadet juhtpunkti kohta.
 - **Täis** – kuni neli kogu saadaoleva teabega teadet juhtpunkti kohta.

Marsruudi huvipunktid (Point of Interest - POI)

1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Puudutage **Navigatsioon → Juhised**.
3. Kaardil kuvamiseks märkige **Marsruudile jääv POI**.

Kui sõidate kiirteel, valitakse loend automaatselt.

⁸ Kehtib teatud mudelitel.

⁹ Real Time Traffic Information

◀ Navigeerimine raudteeülesõidukohtades

1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Puudutage **Navigatsioon** → **Juhised**.
3. Kaardil kuvamiseks märkige **Raudtee ületamise juhised**.

Navigeerimine ristmikel

1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Puudutage **Navigatsioon** → **Juhised**.
3. Kaardil kuvamiseks märkige **Liitumiskoha juhised**.

Hoiatus kurvide kohta

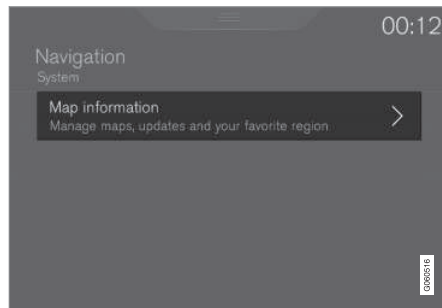
1. Vajutage ülavaates **Seaded**.
2. Puudutage **Navigatsioon** → **Juhised**.
3. Kaardil kuvamiseks märkige **Kurvi hoiatus**.

Sellega seotud teave

- Rakenduse Sensus Navigation seaded (lk. 40)
- Marsruudi huvipunktid (Point of Interest - POI) (lk. 31)

Kaarditeave

Tarkvara ja kaardiandmete uuenduste teave kuvatakse siin.



Menüütee

Seaded → Navigatsioon → Süsteem

Kaarditeave

Kaardi piirkonna ja uuenduste sätete otseteed.

- **Kaardi teave** – hallake kaarte, uuendusi ja valige oma lemmikkohti.

Sellega seotud teave

- Rakenduse Sensus Navigation seaded (lk. 40)
- Kaardiandmete uuendamine rakendusega MapCare (lk. 48)

KAARDI- JA SÜSTEEMITEAVE

Kaardandmete uuendamine rakendusega MapCare

MapCare on rakendusega Sensus Navigation varustatud Volvo autode kaardiuuendamise teenus. Kaardandmeid saate uuendada Interneti kaudu.

Uuendamist puudutav üldteave

Uuendada saate ka otse autosse, kasutades selleks mobiiltelefoniühendust või arvutit ja USB-mälu.

Auto kaart jagatakse mitmeks eelmääratud piirkonnaks. Kaardandmete uuendamisel ei ole vaja kõiki piirkondi uuendada – juht võib uuendada ainult ühe või mitu teatud piirkonda.

Auto Interneti-ühenduse kaudu saab uuendada ühte või mitut regiooni. Kui soovitakse uuendada rohkelt piirkondi või kogu kaart, siis võib kogu kaardandmete maht väga suur olla. Sellisel juhul on kõige lihtsam uuendada arvuti ja USB-mäluseadme abil.

i TÄHELEPANU

Kui reisikava puudutab mitut piirkonda, peab neil kõigil olema sama versiooninumber. Vastasel juhul võib arvutatud marsruut sisaldada ka ootamatuid teelõike.

Kaardi struktuuri uuendamine

Mõnikord on vaja kaardi struktuuri muuta – siis kui lisatakse uus piirkond või kui suur piirkond

tuleb jagada väiksemateks piirkondadeks. Sellisel juhul nurjuvad kõik katsed üksikuid piirkondi tava-pärasel viisil uuendada. Nurjumisel kuvatakse ka selgitav teade.

Kogu kaart tuleb USB-mäluseadme abil uuesti installida. Lisateavet vaadake ettevõtte Volvo Cars tugilehelt (support.volvocars.com) või võtke ühendust Volvo edasimüüjaga.

Navigatsioonisüsteemi tarkvara uuendamine

Peale kaardandmete on navigatsioonisüsteemil ka tarkvara, mida pidevalt arendatakse ning mis vajab aeg-ajalt uuendamist. Seetõttu võib juhtuda, et olemasolev navigatsioonisüsteemi tarkvara ei toeta kaardandmete viimaseid uuendusi. Sellisel juhul kuvatakse teade, et navigatsioonisüsteemi tarkvara tuleb uuendada. Seda on võimalik teha Volvo edasimüüja juures.

Lisateavet leiate jaotise "Süsteemi seaded" alamjaotisest "Tarkvara versioon".

Uuendamine Interneti-ühendusega auto või USB vahendusel

Kaardide uuendamise teavet leiate jaotistest "Kaardandmete uuendamine Interneti-ühendusega autos" ja "Kaardandmete uuendamine arvuti ja USB-seadme abil".

Korduma kippuvad küsimused

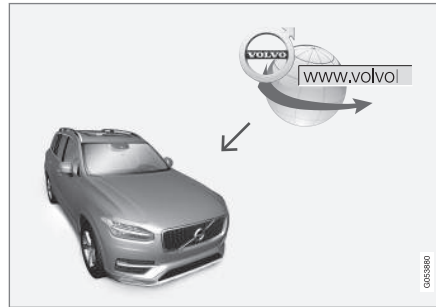
Küsimus	Vastus
Kas kaardandmete platvormi saab muuta, nt Euroopa asemel valida Põhja-Ameerika?	Jah, kuid teatud eranditega. Ajakohase teabe saamiseks võtke ühendust Volvo edasimüüjaga.
Kui kaua kaardi uuenduse allaladimine aega võtab?	See sõltub kaardifaili suuruselt ja Interneti-ühenduse kiirusest. Ekraanil kuvatakse uuenduse suurus (MB).
Kui mahu- kas on uuendamine?	See oleneb riigist. Üksikasjalikku teavet iga riigi kaardi kohta leiate ettevõtte Volvo Cars tugilehelt (support.volvocars.com).
Uuendamine ei õnnestu. Mida peaksin tegema?	Avage ettevõtte Volvo Cars veebiadress (support.volvocars.com) või võtke ühendust Volvo edasimüüjaga.

Sellega seotud teave

- Kaardiandmete uuendamine Interneti-ühendusega autos (lk. 49)
- Kaardiandmete uuendamine arvuti ja USB-seadme kaudu (lk. 50)
- Rakenduse Sensus Navigation tõrkeotsing (lk. 52)
- Kaardinavigatsiooni autoriõigus (lk. 56)
- Kaardinavigatsiooni litsentsileping (lk. 54)
- Kaarditeave (lk. 46)

Kaardiandmete uuendamine Interneti-ühendusega autos

Kui auto on Interneti ühendatud, saate kaardiandmeid uuendada.

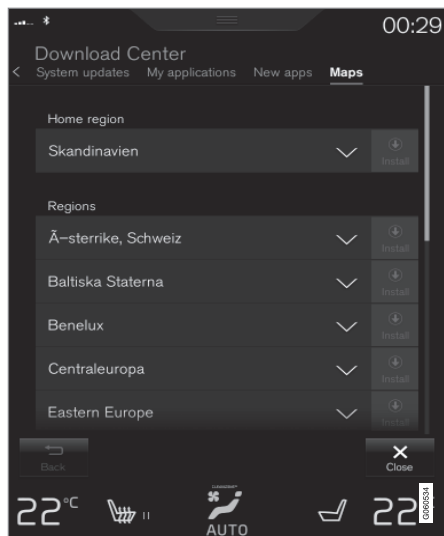


Kauguuendamise põhimõte.

Autos peab olema loodud Interneti-ühenduse, vt kasutusjuhendi jaotist "Auto ühendamine".



1. Puudutage rakenduse vaates **Kauguuendamise teenus**.
 - > Rakendus käivitatakse ja **Kaardid** kuvab valitud kodupiirkonna jaoks olemas olevate kaardiuuenduste arvu. Arv jääb nähtavaks seni, kui sooritate uue uuendus-teotsingu või kui uuendused installitakse.
2. Vajutage **Kaardid**.



3. Vajuta **Paigalda** ja seejärel **Kinnita**.
 - > Algab valitud kaardi/kaardiuuenduse installimine.

Lisateavet vaadake ettevõtte Volvo Cars tugilehelt või küsige (support.volvocars.com) Volvo edasimüüjalt.

Kaardandmete automaatne uuendamine

Automaatse uuendamise saate valida ainult siis, kui aktiveeritud on funktsioon **Luba uuenduste kontroll taustal**, vt jaotist "Süsteemiuuendused".

1. Kaardandmete automaatse uuendamise saate valida vaid kodupiirkonna jaoks. Kui kodupiirkond on valimata, vajutage piirkonna suurendamiseks allanoolt.
 - > Kuvatakse detailne kaart.
2. Vajutage **Määra kodualaks**.
3. Märkige **Autom värsk**: ruut.
 - > Kui autos on loodud Interneti-ühendus ja kaardiuuendus on saadaval, laaditakse see automaatselt autosse.

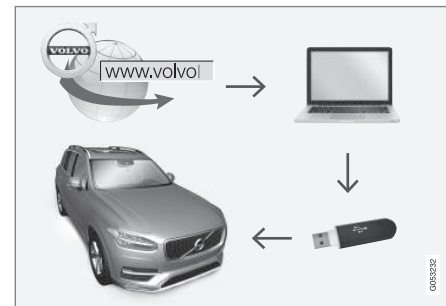
Sellega seotud teave

- Kaardandmete uuendamine rakendusega MapCare (lk. 48)
- Kaardandmete uuendamine arvuti ja USB-seadme kaudu (lk. 50)

Kaardandmete uuendamine arvuti ja USB-seadme kaudu

Kaardandmete laadimine Internetist USB-mällu ja USB-mälust autosse.

Ettevalmistus



Arvuti ja USB-mälu kaudu sooritatava uuendamistoi-ningu diagramm.

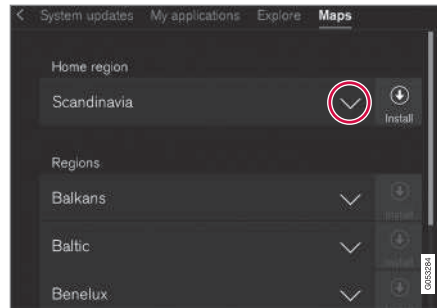
USB-mälu

Uuendamise haldamiseks peab USB-mäluseade vastama järgmistele nõuetele.

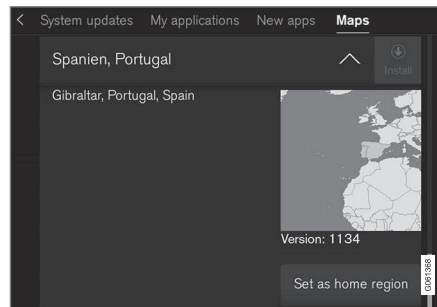
Parameeter	Nõuded
USB standard (1.0/2.0/3.0)	Vähemalt 2.0
Failisüsteem (Ext2/NTFS/FAT32)	FAT32
Maht (8/16/32/64 GB)	Kaardifailide suurus sõltub riigist. Avage ettevõtte Volvo Cars tugileht (support.volvocars.com) ja vaadake failisuurust vastava riigi jaoks jaotisest "Üksikasjalik teave".

Märkige kehtiv kaardiversioon üles

1. Puudutage rakenduse vaates **Kauguunduse teenus**.



2. Piirkonna laiendamiseks puudutage noolt.
 - > Kuvatakse detailne kaart.



3. Märkige kaarditeave üles.

Kaardiandmete laadimine Internetist USB-mäluseadmele

Hoidke USB-mälu ja märgitud kaarditeave valmis.

1. Looge Interneti-ühendusega arvutis ühendus Volvo Cars tugisaidiga (support.volvocars.com).
2. Valige kaardid, auto mudel ja mudeliaasta.
3. Klõpsake uuendataval piirkonnal.
 - > Kuvatakse piirkonna kaardikujutis koos teabega kõige uuemate kaardiandmete kohta.
4. Kontrollige, kas kaardiversioon on autos olevast uuem.
5. Ühendage arvutiga USB-mälu ja laadige uuendus USB-mällu.

Andmete allalaadimisaeg oleneb kaardifaili suurusest ja Interneti-ühenduse kiirusest.

Kaardiandmete laadimine autosse USB-mäluseadmest

Olenevalt kaardiandmete hulgast võib edastamiseks kuluda kuni 40 minutit. Värskendamine toimub sõitmise ajal. Kui installimine ei ole auto seiskamiseks lõpetatud, jätkub värskendamine järgmisel sõidukorral.

◀ Uuendamine

1. Aktiveerige navigatsioonisüsteem.
2. Ühendage USB-mäluseade auto USB-porti. Kui autos on kaks USB-porti, ei tohi teine olla kasutusel.
3. Navigatsioonisüsteem tuvastab uuenduse olemasolu automaatselt ja kaardi andmebaasi uuendamise ajal kuvatakse ekraanil selle edenemine protsentuaalselt.
 - > Individuaalse kaardipiirkonna uuendamine käivitub automaatselt.

Terve kaardi andmebaasi uuendamise käivitamiseks peab kasutaja puudutama valikut **Kinnita** – installimise tühistamiseks puudutage valikut **Tühista**.
4. Puudutage **Kinnita** – algab terve kaardi andmebaasi uuendamine ning keskekraanil kuvatakse protsessi edenemise teave.
5. Ekraanil kuvatakse, kui ülekanne on lõpetatud. Sel hetkel eemaldage USB-mälu.
6. Taaskäivitage teabe-/meelelahutussüsteem.
7. Korra eelmises jaotises "Märkige kaardi versioon üles" toodud etappe ja veenduge, et autosse edastati õiged kaardiandmed.

Katkestuses

Kui uuendamine katkeb, kuvatakse keskekraanil alati selgitav teade.

Mis juhtub, kui...	Vastus
...teabe-/meelelahutussüsteem uuendamise ajal välja lülitatakse?	Protsess peatatakse ja jätkatakse süsteemi taasaktiveerimisel (nt mootori käivitamisel) poolleijäänud kohast uuesti.
...USB-mälu eemaldatakse enne uuenduse lõpuleviimist?	Protsess peatatakse ja USB-mälu taasühendamisel jätkatakse poolleijäänud kohast automaatselt.

Lisateavet vaadake ettevõtte Volvo Cars tugilehelt või küsige (support.volvocars.com) Volvo edasimüjalt.

Sellega seotud teave

- Kaardiandmete uuendamine rakendusega MapCare (lk. 48)
- Kaardiandmete uuendamine Interneti-ühendusega autos (lk. 49)

Rakenduse Sensus Navigation tõrkeotsing

Allpool on esitatud näited olukordadest, mida võidakse käsitleda kui navigatsioonisüsteemi tõrkeid.

Auto asukoht kaardil on vale

Navigatsioonisüsteem näitab auto asukohta kaardil ligikaudu 20 meetri täpsusega.

Vea tõenäosus on suurem sõitmisel teise teega paralleelselt, käänulistel teedel, mitmetasandilistel teedel ja pärast pika vahemaa sõitmist ilma selgete pöoreteta.

Satelliitsignaali vastuvõttu halvendavad ka suured mäed, hooned, tunnelid, viaduktid, ülekaigusi-lad, jalakäijate tunnelid jne, mis tähendab, et auto asukoha arvutamine võib muutuda ebatäpsemaks.

Süsteem ei arvuta alati kiireimat/lühimat marsruuti.

Marsruudi arvutamisel võetakse arvesse paljusid tegureid, et esitada teoreetiliselt parim lahendus. Nendeks teguriteks on näiteks marsruudi pikkus, tee laius, tee klassifikatsioon, liiklustihedus ja kiiruspiirangud. Juht võib siiski oma kogemuste ja piirkonna tundmise põhjal parema marsruudi valida.

Süsteem võib näiteks tasulisi teid või praame kaasata, kuid juht on otsustanud neid vältida.

Tehnilistel põhjustel saab süsteem pikema marsruudi arvutamisel kasutada ainult suuremaid teid.

Kui valisite tasuliste ja kiirteede vältimise, siis neid vältitakse nii palju kui võimalik ning kasutatakse vaid sel juhul, kui muid mõistlikke võimalusi ei ole.

Auto asukoht kaardil on pärast transportimist vale

Auto transportimisel, näiteks praami või rongiga või satelliitsignaali vastuvõttu takistaval viisil võib kuluda auto asukoha õige väljaarvutamiseni kuni 5 minutit.

Ekraanil kuvatav autosümbol käitub pärast rehvide vahetamist ebaloogiliselt.

Lisaks satelliitvastuvõtjale aitavad auto hetkeasukohta ja sõidusuunda arvutada auto kiirusandur ja güroskoop. Pärast varuratta paigaldamist või suve- ja talvekummide vahetust on süsteemil vaja uute rataste suurust tundma õppida.

Süsteemi optimaalseks talitluseks peaks esmalt mõnda aega sõitma teedel, kus on tugev satelliit-sidesignaali (puuduvad sideühenduse takistused).

Kaardipilt ei vasta tegelikkusele

Kaardi andmebaas ei ole alati kõigi olukordade jaoks täielik, sest teedevõrku pidevalt laienda-

takse ja ehitatakse ümber, kehtestatakse uusi liikluskordi jne.

Kuna kaardandmeid arendatakse ja uuendatakse pidevalt, siis kontrollige aeg-ajalt, kas uuendusi on saadaval.

Auto sümbol ekraanil hüppab edasi või keerleb

Süsteem võib vajada enne sõidu alustamist paar sekundit aega auto asukoha ja liikumise tuvastamiseks.

Lülitage süsteem ja mootor mõlemad välja. Käivitage uuesti, kuid jääge enne sõidu alustamist veidiks ajaks paigale.

Kaarditeave ei ole ajakohane

Vaadake järgmise pealkirja all olevat vastust.

Kas olete installinud kõige uuemad kaardiandmed?

Kaardiandmeid uuendatakse ja parendatakse pidevalt. Veenduge, et kasutate kõige uuemat kaardiversiooni ja selle uuendusi.

- Kontrollige Interneti-ühendusega autos – vt jaotist "Kaardiandmete uuendamine Interneti-ühendusega autos".
- Kontrollige auto kaardiversiooni ja võrrelge seda Volvo Cars tugisaidil oleva kaardiversiooniga – vt jaotist "Kaardiandmete uuendamine arvuti ja USB vahendusel".

Sellega seotud teave

- Kaardinavigatsiooni kiirülevaade (lk. 6)
- Kaardiandmete uuendamine rakendusega MapCare (lk. 48)
- Kaardiandmete uuendamine Interneti-ühendusega autos (lk. 49)
- Kaardiandmete uuendamine arvuti ja USB-seadme kaudu (lk. 50)

Kaardinavigatsiooni litsentsileping

Litsents¹ on leping, mis annab õiguse teatud toimingute tegemiseks või kasutada kellelegi teisele antud luba vastavuses lepingus toodud nõuete ja tingimustega.

LÕPPKASUTAJA LITSENTSILEPING

ENNE HERE ANDMEBAASI KASUTAMIST LUGEGE TÄHELEPANELIKULT KÄESOLEVAT LÕPPKASUTAJA LITSENTSILEPINGUT

TEADE KASUTAJALE

KÄESOLEV ON LITSENTSILEPING – MITTE MÜÜGILEPING – TEIE JA HERE B.V. VAHEL, ET SAAKSITE ENDALE KOOPIA HERE EUROPE B.V. ("HERE") NAVIGEERITAVAST KAARDIANDMEBAASIST, KAASA ARVATUD SELLEGA SEOTUD ARVUTITARKVARA, MEEDIA JA HERE POOLT AVALDATUD SELGITAVAD TRÜKITUD DOKUMENDID (EDASPIDI „ANDMEBAAS“). ANDMEBAASI KASUTADES NÕUSTUTE KÕIGI KÄESOLEVA LÕPPKASUTAJA LITSENTSILEPINGU („LEPING“) TINGIMUSTEGA. KUI TE EI NÕUSTU KÄESOLEVA LEPINGU TINGIMUSTEGA, TAGASTAGE ANDMEBAAS KOOS KÕIGI SELLE JUURDE KUULUVATE ELEMENTIDEGA KOHESELT OMA TARNIJALE, ET SAADA RAHA TAGASI.

OMAND

Andmebaas ja selle autoriõigus ning intellektuaalse omandi või autoriõigusega kaasnevad õigused kuuluvad HEREle ja selle litsentsiantjatele. Meedia, millele Andmebaas esitatakse, kuulub HEREle ja/või teie tarnijale seni, kuni tasute HEREle ja/või teie tarnijale kõik summad, mis te käesoleva kaupade tarnimise Lepingu või muu sarnase lepingu eest, mille alusel te saite andmebaasi, olete võlgu.

LITSENTSI ANDMINE

HERE annab teile Andmebaasi isiklikuks otstarbeks või vajadusel ettevõttesiseseks kasutamiseks lihtlitsentsi. Käesolev litsents ei hõlma õigust anda all-litsentse.

KASUTUSE PIIRANGUD

Andmebaasi on lubatud kasutada vaid selle süsteemiga, mille jaoks see loodi. Välja arvatud juhtudel, mis on selgelt lubatud kohustuslike seadustega (nt Euroopa tarkvaradirektiivil (91/250) ja andmebaasidirektiivil (96/9) põhinevad riiklikud seadused), ei ole teil lubatud Andmebaasist väljavõtteid teha ega selle olulisi osasid korduvalt kasutada ega reprodutseerida, paljundada, modifitseerida, kohandada, tõlkida, lahti võtta, dekompileerida ega pöördprojekteerida ühtegi Andmebaasi osa. Kui soovite saada teavet koostalitlusvõime kohta Euroopa tarkvaradirektiivi (ja sellel põhinevate riiklike seaduste) tähenduses, peate andma

HEREle võimaluse esitada vastavat teavet mõistlikel tingimustel, kaasa arvatud mõistlikel kuludega, mille määratleb HERE.

Andmebaas sisaldab andmeid, mis on antud HEREle kolmandatelt osapooltelt litsentsi alusel ja on tarnija tingimuste ning autorikaitse õiguste subjektiks, nagu on sätestatud järgmisel URLil:

here.com/supplierterms

LITSENTSI EDASIANDMINE

Teil ei ole lubatud Andmebaasi kolmandatele osapooltele edasi anda, välja arvatud siis, kui see on installeeritud süsteemi, mille jaoks see loodi, või kui teile ei jää Andmebaasi koopiat, ning tingimusel, et ülevõtja nõustub kõigi käesoleva Lepingu tingimustega ja kinnitab seda kirjalikult HEREle. Mitmeplaadilisi komplekte võib edasi anda või müüa vaid täiskomplektina, nii nagu HERE selle andis, ning mitte eraldi osadena.

¹ EULA = End User License Agreement

PIIRATUD GARANTII

HERE garanteerib, et vastavalt allpool sätestatud hoiatuste toimib teile antud Andmebaasi koopia 12 kuu jooksul pärast selle omandamist vastavalt HERE täpsuse ja terviklikkuse kriteeriumitele, mis kehtisid päeval, mil Andmebaasi omandasite; need kriteeriumid esitab HERE küsimise korral. Kui Andmebaas ei toimi vastavalt käesolevale piiratud garantiile, rakendab HERE mõistlikke meetmeid, et teie nõuetele mittevastavat Andmebaasi koopiat parandada või välja vahetada. Kui need meetmed ei taga Andmebaasi toimimist vastavalt käesolevaga sätestatud garantiidele, on teil võimalus saada kas mõistlikku hüvitist Andmebaasi eest makstud hinnast või käesolev Leping üles ütelda. See on HERE kogu vastutus ja teie ainus õiguskaitsevahend HERE vastu. Välja arvatud selle osas, mis on käesolevas lõigus selgelt sätestatud, ei anna HERE mingeid garantiisid ega tee märkusi seoses Andmebaasi kasutamise tulemuste kasutamisega selle korrektsuse, täpsuse, usaldusväärsuse või muu osas. HERE ei garanteeri, et Andmebaas on või saab olema veavaba. HERE, teie tarnija või ühegi teise isiku poolt antud suuline või kirjalik teave või nõu ei moodusta garantiid ega suurenda mingil moel ülal kirjeldatud piiratud garantiid ulatust. Käesolevas Lepingus sätestatud piiratud garantiid ei mõjuta ega piira ühtegi seaduslikku õigust, mis teil võib olla seoses seadusliku garantiiga varjatud defektide eest.

Kui te ei saanud Andmebaasi otse HERElt, võivad teil vastavalt teie kohtualluvuse seadustele lisaks HERE poolt käesolevaga antud õigustele ka olla seaduslikud õigused selle isiku suhtes, kellele te Andmebaasi omandasite. HERE poolt antav ülal esitatud garantiid ei mõjuta selliseid seaduslikke õigusi ning te võite selliseid õigusi rakendada lisaks käesolevaga antud garantiidõigustele.

VASTUTUSE PIIRANG

Andmebaasi hind ei sisalda hüvitist ettenägematute, kaudsete või piiramatu otseste kahjude riski võtmise eest, mis võib tekkida seoses teiepoolse Andmebaasi kasutamisega. Vastavalt sellele ei ole HERE mingil juhul vastutav ettenägematute või kaudsete kahjude eest, mis hõlmavad, ent ei piirne tulude või andmete või võimaluse kasutamise kaotamisega, mis tuleneb teie või kolmanda osapoolse poolsest Andmebaasi kasutamisest kas lepingulises või lepinguvälises tegevuses või garantiid põhjal, isegi kui HERE on teavitatud selliste kahjude tekkimise võimalikkusest. Igal juhul on HERE vastutus kaudsete kahjude eest piiratud teie Andmebaasi koopia hinnaga.

KÄESOLEVAS LEPINGUS SÄTESTATUD PIIRATUD GARANTII JA VASTUTUSE PIIRAMINE EI MÕJUTA EGA PIIRA TEIEPOOLSEID SEADUSLIKKE ÕIGUSI, KUI OLETE OMANDANUD ANDMEBAASI MUUL MOEL KUI ÄRITEGEVUSE KÄIGUS.

HOIATUSED

Andmebaas võib sisaldada ebatäpset või mittetäielikku teavet, mis on tingitud aja möödumisest, muutuvatest tingimustest, kasutatud allikate muutumisest ja põhjalike geograafiliste andmete kogumise loomusest, mis võib viia ebakorrektsete tulemusteni. Andmebaas ei sisalda ega peegelda teavet muuhulgas sõiduaja kohta, ega pruugi hõlmata teavet ümbruskonna ohutuse, seaduste rakendamise, hädaabi, ehitustööde, teede sulgemise, teekallete, sildade kõrguse, raskuse või muude piirangute, teetingimuste, erisündmuste kohta sõltub navigatsioonisüsteemi brändist mida te valdate.

KOHALDUP SEADUS

Käesolev Leping on allutatud selle kohtupiirkonna seadustele, kus te Andmebaasi omandamise ajal elate. Kui te elate sellel hetkel väljaspool Euroopa Liitu või Šveitsi, kehtivad teile selle Euroopa Liidu või Šveitsi kohtupiirkonna seadused, kus Andmebaasi omandasite. Kõigil muudel juhtudel või siis, kui kohtupiirkonda, kus Andmebaasi omandasite, ei saa määratleda, kehtivad Hollandi seadused. Kohtutel, mis on teie alalise elukohas pädevad ajal, mil te Andmebaasi omandasite, on kohtumõistmise õigus käesolevast Lepingust tulenevate või sellega seotud vaidluste üle, piiramata HERE õigust esitada nõudeid teie selle aja alalise elukohta.



◀◀ **Sellega seotud teave**

- Kaardiandmete uuendamine rakendusega MapCare (lk. 48)
- Kaardinavigatsiooni autoriõigus (lk. 56)

Kaardinavigatsiooni autoriõigus

Autorikaitse (© Copyright) kohta teabe saamiseks vt peatükki "Kaardinavigatsiooni lepingutingimused".

Sellega seotud teave

- Kaardiandmete uuendamine rakendusega MapCare (lk. 48)
- Kaardinavigatsiooni litsentsileping (lk. 54)

TÄHESTIKULINE SISUJUHT

TÄHESTIKULINE SISUJUHT

A

Autoriõigus	54, 56
Auto transportimine	53

H

Huvipunktid	
Sümbolid	24
Huvipunktid (POI)	24
Huvipunkt marsruudil	31
Häälvalimine	14, 15
Seaded	16

J

Juhised	
kirj juhend	6
Juhiste valikud	40, 43, 45, 46

K

Kaardandmete uuendamine	48, 49, 50
Kaardivaade	41
Kaardi valikud	41

Küsimused ja vastused	52
-----------------------	----

L

Liiklusinfo	44
edasta	36
Liiklusseisak marsruudil	32
Litsentsileping	54

M

Marsruudi juhtpunktid	31
-----------------------	----

R

Real Time Traffic Information (RTTI) - reaalajas liiklusinfo	36, 45
Reisikava ja alternatiivne marsruut	30

S

Saada autosse	26
Seaded	
Kaardi valikud	41
Sea sihtkoht	20, 21, 22, 24, 25

Sihtkoht	20, 24
Sümbolid	
huvipunktid	24
Süsteemi aktiveerimine	6

T

Teabekaart	32
------------	----

Ü

Ümbersõit	33
-----------	----

